Envío postal sin dirección.

Pasaia tiene futuro y lo decides tú

Pasaiak badu etorkizuna, eta zeuk erabakiko duzu

Sozialistak
Pasaia

El proceso de transformación que sigue necesitando Pasaia, con todos los impedimentos que de este proceso surgen, requieren equipos humanos competentes y por ello, tengo confianza plena en el equipo que he diseñado

No es un reto fácil. Este municipio no es sencillo de gestionar, tiene serios problemas estructurales, recursos escasos, lo sé, pero igualmente estoy convencida de que tiene futuro. Futuro que entre todos y todas debemos construir desde la colaboración interinstitucional, el respeto y la lealtad.

Desde hace tiempo son muchas, demasiadas, las cosas prometidas y, en la mayoría de las ocasiones incumplidas en nuestro pueblo, no siendo desde luego, el único responsable el Ayuntamiento.

Soy consciente de que la desilusión y la desconfianza son elementos comunes hoy en la política. Las personas que llevamos años en el tablero político no pasamos por los mejores momentos. La agenda política se está redefiniendo y nosotros con ella.

Por ello, proponemos un Pacto renovado con l@s vecin@s de Pasaia. Este pacto nace de mi profunda convicción de que en democracia, las cosas sólo se cambian desde la política. Nos comprometemos a actuar con lealtad institucional, con respeto a los ciudadanos y a facilitar el entendimiento escuchando todas las opiniones. Estos aspectos no son medibles como las obras o como se presta un servicio, pero creemos firmemente en que debe ser la razón por la que se debe guiar un responsable público

Mi equipo y yo, nos vamos a poner "manos a la obra" y, será en un futuro cuando por nuestros hechos, por mis hechos, como primera y última responsable, l@s ciudadan@s valoreis si cambiar mereció la pena.

Creemos, creo firmemente que otro futuro es posible. ¿Lo hacemos?

Izaskun Gómez

CANDIDATA A ALCALDESA ALKATEGAIA

PSE-EE PSOE

VOTA
BOTOA EMAN

Pasaiak oraindik ere behar duen eraldatze-prozesuak, prozesu horretatik sortzen ziren eragozpen guztiekin, giza talde trebeak behar ditu. Horregatik, erabateko konfiantza dut diseinatu dudan taldearengan.

Ez da aupada erraza. Udalerri hau ez da kudeatzeko erraza, egitura-arazo larriak ditu, baliabide eskasak, badakit; baina, era berean, etorkizuna duela sinetsita nago. Etorkizun hori guztion artean eraiki behar dugu, erakunde arteko lankidetzatik, errespetutik eta leialtasunetik abiatuta.

Aspalditik, asko dira, gehiegi, gure herrian agindu eta gehienetan bete ez diren gauzak. Jakina, Udala ez da horren erantzule bakarra.

Badakit etsipena eta mesfidantza zabalduta daudela gaur egun politikan. Politikaren agertokian luzaroan daramagunak ez gaude garai hoberenetan. Agenda politikoa berriro zehazten ari da, eta geu ere harekin batera.

Horregatik, Pasaiako herritarrekin itun berritua proposatzen dugu. Itun horren jatorria da benetan sinetsita nagoela demokrazian gauzak ez direla politikatik aldatzen. Hitz ematen dugu leialtasun instituzionalean eta herritarrenganako errespetuan jardungo dugula, eta elkar-ulertzea erraztuko dugula, iritzi guztiak aintzat hartuta. Alderdi horiek ezin dira neurtu obren edo zerbitzu baten moduan; baina, irmotasunez uste dugu arduradun politiko baten jarduna gidatzeko arrazoia izan behar dutela.

Nire taldea eta ni "lanari ekingo diogu", eta herritarrok etorkizunean baloratuko duzue gure lanagatik, nire lanagatik (lehen eta azken arduradun gisa) aldatzeak merezi izan duen.

Uste dugu, uste dut, beste etorkizun bat posible dela. Egingo al dugu?

1 MANTENIMIENTO URBANO Y CALIDAD DE LOS ESPACIOS PÚBLICOS
HIRI MANTENTZEA ETA EREMU PUBLIKOEN KALITATEA

L@s socialistas tenemos como una de nuestras prioridades invertir en parques, plazas, zonas infantiles, iluminación, limpieza, ascensores públicos, aceras, asfaltado y pavimentación.

PROPONEMOS:

Sozialiston lehentasunetako bat da honako arlo hauetan esku hartzea: parkeak, plazak, haurrentzako eremuak, argiztapena, garbitasuna, igogailu publikoak, espaloiak, asfaltatzea eta zolatzea.

HAU PROPOSATZEN DUGU:

- Planes de limpieza especifica con medios mecánicos.

- Análisis de las necesidades de mobiliario urbano, abordando su renovación y mejora, así como un continuo mantenimiento de bancos, papeleras, alumbrado, etc.

- Elaboración de planes anuales para la mejora de la pavimentación en los espacios públicos.

- Elaboración de un plan plurianual que aborde el asfaltado de las calles.

- Renovación y modernización de los juegos en zonas infantiles, estableciendo acciones de mantenimiento para evitar el deterioro e inseguridad de las mismas.

- Mejora de espacios verdes y jardines, no solo en lo relacionado con la jardinería, también con la limpieza.

- Promover un mejor control del uso adecuado y limpieza de ascensores públicos y escaleras mecánicas.

2 RESIDUOS
HONDAKINAK

Nuestro compromiso es claro:
Si obtenemos una mayoría suficiente,
ELIMINAREMOS EL SISTEMA DEL PUERTA A PUERTA
E IMPLANTAREMOS EL 5º CONTENEDOR.

Gure konpromisoa argia da:
Behar adinako gehiengoa lortzen badugu,
ATEZ ATEKO SISTEMA EZABATU ETA 5.
EDUKIONTZIA EZARRIKO DUGU.

3 URBANIZACIONES
URBANIZAZIOAK

Los últimos años han supuesto un abandono en el desarrollo de mejora de urbanizaciones. Para muchos de estos espacios el Ayuntamiento cuenta con proyectos para su actuación que están pendientes de desarrollar. Estas actuaciones requieren de un esfuerzo económico por parte del Ayuntamiento que deben contar también con la ayuda de otras Administraciones.

Muchos vecin@s están haciendo esfuerzos importantes para rehabilitar edificios y el Ayuntamiento debería corresponderles mejorando su calidad de vida, convirtiendo su entorno en un espacio más amable y menos deteriorado.

Azken urteotan alde batera utzi da urbanizazioak hobetzeko lana. Espazio horietako askori dagokienez, Udalak proiektuak horietan jarduteko, baina garatzeko daude oraindik. Jardun horiek ahalegin ekonomiko bat eskatzen dute Udalaren aldetik, eta beste administrazio batzuen laguntza ere behar dute.

Herritar asko ahalegin handiak egiten ari dira eraikinak birgaitzeko, eta Udalak, haiei erantzuteko, herritarren bizi-kalitatea hobetu beharko luke, horien ingurunea eremu atseginagoa eta ez hain narriatua bihurtuta.

ZONA PESCADERIA ALTA
ARRANDEGI KALEAREN GOIALDEA

Elaborar un plan especifico de inversión para la estabilización de las laderas de C/Pescaderia alta junto con una correcta canalización de las aguas eliminando el riesgo de desprendimientos.

Sin embargo, es preciso acometer medidas provisionales para evitar la caída de elementos evitando el riesgo en las personas.

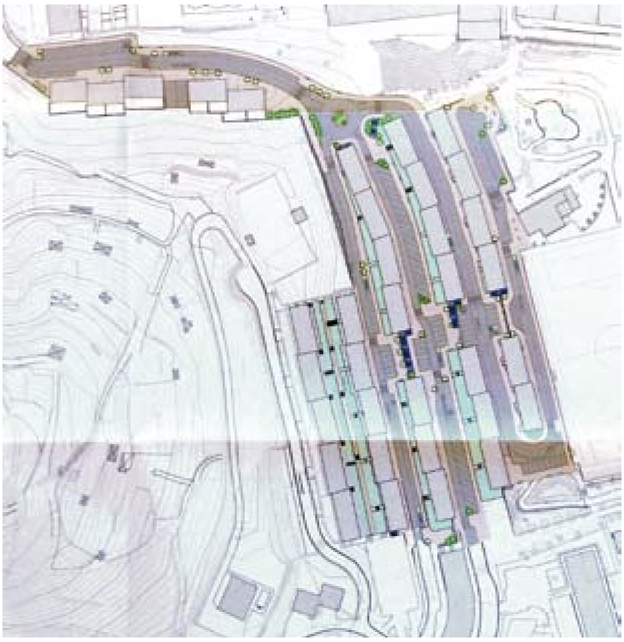
Arrandegi kalearen goialdeko mazelak egonkortzeko berariazko inbertsio-plan bat prestatzea, urak behar bezala bideratzeko plan batekin batera, lur-jausien arriskua ezabatzeko.

Dena den, beharrezkoa da behin-behineko neurriak hartzea elementuak eror ez daitezen ziurtatzeko eta, hala, pertsonenganako arriskua saihesteko.

PROYECTO DE URBANIZACIÓN DE ANDONAEGI
ANDONAEGI URBANIZATZEKO PROIEKTUA

L@s socialistas consideramos que existe una deuda con la zona de Andonaegi. Apostamos por acometer este proyecto por fases englobando las siguientes calles; Borda-Enea, Andonaegi, Oiartzun, Urgull y Donostia, incluyendo además la C/Igelo.

Sozialiston iritzian, zor bat dugu Andonaegi inguruarekin. Gure apustua da proiektu horri fasetan ekitea, honako kale hauek barne direla: Borda-Enea, Andonaegi, Oiartzun, Urgull eta Donostia, Igeldo kaleaz gainera.



¿EN QUÉ VA A CONSISTIR?
NOLA EGINGO DA?

- Mejorar las condiciones de la zona; aceras más amplias, dar forma a los carriles de circulación...
- Mejora de las infraestructuras de servicio y del mobiliario urbano.
- Carriles que permitan que el tráfico sea más lento, formando una zona de paseo más agradable.
- Zonas de conexión entre las distintas calles que permitan formar espacios de estancia.
- Zonas de aparcamiento.

PABLO ENEA-SAN PEDRO

Concluida parte de la urbanización que se realizó en el Área de Pablo ENEA, aún está pendiente y resulta imprescindible actuar en el área denominada "Izarra"; Supondría la actuación en el solar de titularidad pública ubicado entre las calles Pablo ENEA y Hnos. Urestarazu.

Nuestro compromiso es abordar esta actuación pendiente y clave en la zona de San Pedro.

Pablo ENEA eremuan egindako urbanizazioaren zatia eginda, oraindik gauzatzeko dago "Izarra" izeneko esparrua, eta ezinbestekoa da bertan jardutea. Titulartasun publikoko orubean jardutea ekarriko luke berekin, Pablo ENEA eta Urrestarazu Anaiak kaleen artean kokatutako orubean.

Gure konpromisoa da San Pedro inguruan funtsezkoa den eta gauzatzeko dagoen jardun horri ekitea.

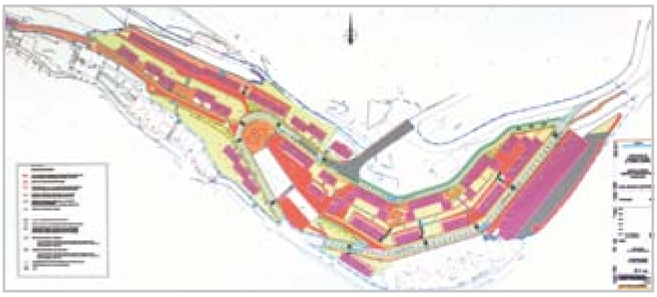
¿EN QUÉ VA A CONSISTIR?
NOLA EGINGO DA?

- Promover la construcción de 32 viviendas para destinarlas al alquiler social para los jóvenes y más de 200 aparcamientos.
- Ubicar un espacio para las actividades de ocio infantil municipal-ludoteca en el edificio que se construya.
- Construir un ascensor público.

BORDALABORDA- DONIBANE

Apostamos por la mejora en el Barrio Bodalaborda de Donibane con el desarrollo de la parte pendiente de ejecutar.

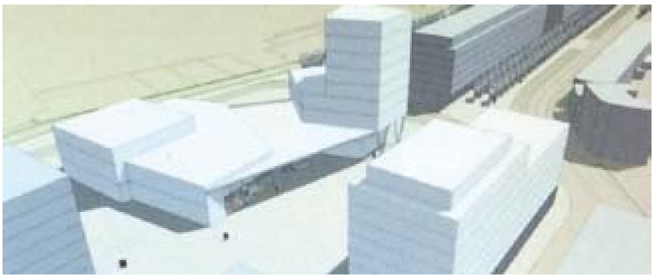
Donibaneko Bodalaborda auzoa hobetu nahi dugu, gauzatzeko dagoen zatia garatuta.



¿EN QUÉ VA A CONSISTIR?
NOLA EGINGO DA?

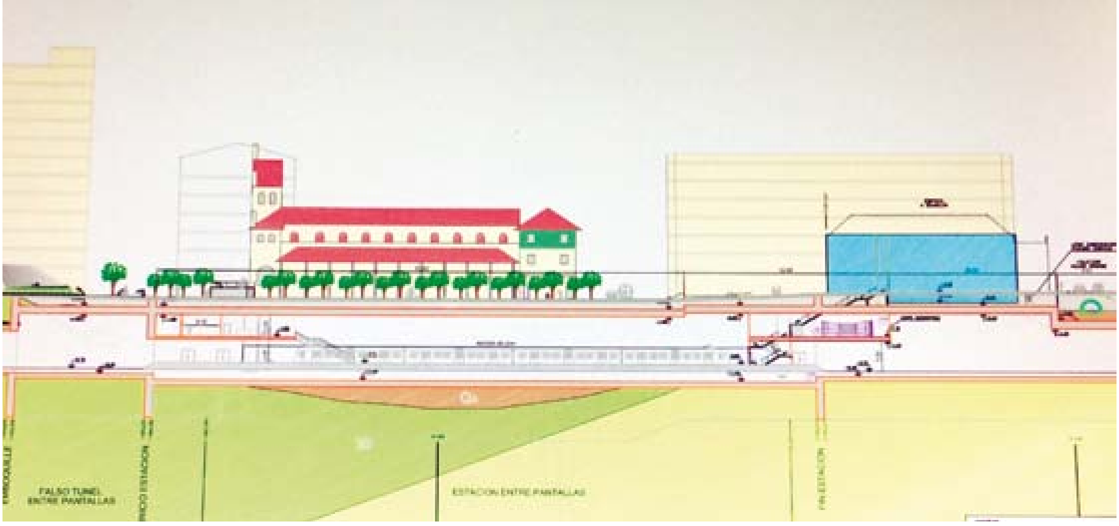
- Ampliar aceras
- Renovación las redes de servicios
- Mejora espacios públicos
- Renovar y mejorar los tramos de escaleras
- Adecuar el barrio a las normas de accesibilidad
- Renovación y adecuación del mobiliario urbano

ANTXO



¿EN QUÉ VA A CONSISTIR?
NOLA EGINGO DA?

- Remate de la urbanización de Ría de Molinao.
- Desarrollo de la 2ª fase de Luzuriaga en la que de forma inexcusable el Gobierno Vasco está obligado a implicarse en esta actuación y así lo exigiremos.
- Nuevo proyecto del Metro de Donostialdea (Topo), con una gestión adecuada de todas las implicaciones que conlleve.
- Biteri: Este espacio cuyo valor principal es la centralidad del mismo, no puede permanecer en la indefinición y abandono de los últimos años. Es urgente concretar cuanto antes un futuro para este espacio.



4 IMPULSO ECONÓMICO Y PROMOCIÓN DEL EMPLEO
EKONOMIA BULTZATZEA ETA ENPLEGUA SUSTATZEA

Pasaia es uno de los municipios con mayor índice de desempleados. La crisis económica que hemos vivido ha sido especialmente dura en nuestro municipio. Dentro de las escasas competencias que tienen en ello los Ayuntamientos, **SÍ NOS INCUMBE** y por ello hemos de promover medidas que en colaboración con la Agencia de Desarrollo Oarsoaldea, la Asociación de Comerciantes y Hosteleros LaurakBat y el tejido empresarial de la comarca impulsemos la creación de empleo y la actividad económica de Pasaia.

*Langabeen indize handieneko udalerrietakoa da Pasaia. Bizi izan dugun krisialdi ekonomikoa bereziki latza izan da gure udalerrian. Udalek horretan duten eskumen urrien barruan, **ERAGINA DU GUREGAN**. Horregatik, Oarsoaldeko Garapen Agentziarekin, LaurakBat merkatari eta ostalarien elkartearekin eta eskualdeko enpresa-ehunarekin lankidetzan neurriak sustatu behar ditugu, Pasaian enplegua eta jarduera ekonomikoa sor dadin bultzatzeko.*

MEDIDAS ACTIVIDAD ECONÓMICA
JARDUERA EKONOMIKORAKO NEURRIAK

- Revitalización económica de nuestros Cascos Históricos como polo de atracción turística.

  Gure hiriguneak ekonomikoki suspertzea, turismoaren erakargune gisa.

- Lucha contra la desertización comercial.

  Merkataritza desagertzearen aurka borroka egitea.

- Apoyo al comercio de proximidad y promoción de nuevas actividades.

  Hurbileko merkataritzari laguntzea eta jarduera berriak sustatzea.

- Estudio de medidas de apoyo económico para la creación de nuevos negocios.

  Negozio berriak sortzeko laguntza ekonomikorako neurriak aztertzea.

- Simplificar las tramitaciones para la apertura de nuevas actividades.

  Jarduera berria irekitzeko izapideak erraztea.

MEDIDAS EMPLEO
ENPLEGURAKO NEURRIAK

Impulso de medidas para la profesionalización de las personas.

Pertsonak profesinalizatzeko neurriak bultzatzea.

Promover acciones que favorezcan la orientación laboral de personas desempleadas de larga duración buscando la colaboración con las empresas de la comarca.

Langabezian luzaroan daramaten pertsonen lan-orientazioa erraztuko duten ekintzak sustatzea, eskualdeko enpresekin lankidetza bilatuta.

En colaboración con el sector comercial y hostelero de Pasaia, definir medidas y actividades para el impulso del comercio y la hostelería.

Pasaiako merkataritza- eta ostalaritza-sektorearekin lankidetzan, merkataritza eta ostalaritza bultzatzeko neu-rriak eta jarduerak zehaztea.

Promover acciones orientadas a la ayuda de búsqueda de empleo para jóvenes una vez finalizada su formación.

Prestakuntza bukatu ondoren, gazteei enplegua lortzen laguntzera bideratutako ekintzak sustatzea.

5 MOVILIDAD Y ESTACIONAMIENTO
MUGIKORTASUNA ETA APARKAMENDUA

A medida que se ha intentado ganar espacio para los peatones no se han promovido nuevas plazas de aparcamiento para el municipio y las que se han creado no se han sabido gestionar. Otras existentes en terreno portuario, sencillamente han dejado de existir. Ello ha provocado un agravamiento del aparcamiento en todos los distritos.

Sin embargo, hablar única y exclusivamente de parkings nos parece simplificar demasiado la situación. Apostar en primer lugar por el servicio público debe ser una prioridad.

Oinezkoentzako espazioa irabazten saiatzearekin batera, ez dira udalerriarentzat aparkaleku gehiago egin, eta sortu direnak ez dute ondo kudeatzen jakin. Portuaren esparruan zeuden beste batzuk besterik gabe desagertu dira. Horren ondorioz, barruti guztietan aparkamenduaren arazoa larritu da.

Dena den, gure ustez, aparkalekuei buruz soilik hitz egitea egoera gehiegi sinplifikatzea da. Lehenik eta behin, zerbitzu publikoaren alde egiteari lehentasuna eman behar zaio.

ACCIONES
EKINTZAK

Elaboración de un Plan Estratégico para la construcción de infraestructuras de estacionamiento en diversos lugares del municipio.

Udalerriko hainbat gunetan aparkaleku-azpiegiturak eraikitzeko Plan Estrategikoa prestatzea.

Planificar espacios de estacionamiento explorando y trabajando acuerdos con la Autoridad Portuaria.

Aparkatzeko eremuak planifikatzea, Portu Agintaritzarekin hitzarmenak aztertuta eta landuta.

Definir espacios que faciliten el estacionamiento de visitantes a través del pago por el estacionamiento limitado.

Aparkamendu mugatua ordainduta, bisitarientzako aparkalekuak sortuko dituzten eremuak zehaztea.

Mejora de la seguridad vial del municipio. Elaborar un documento en el que figuren los “puntos negros” para acometer las obras pertinentes para su eliminación.

Udalerriko bide-segurtasuna hobetzea. “Puntu beltzak” jasoko dituen dokumentua prestatzea, haiek ezabatzeko bidezko obrei ekiteko.

6 IMPUESTOS
ZERGAK

Tras la drástica subida de impuestos y tasas durante la legislatura que ahora finaliza, haremos un análisis de los impuestos y de los costes de los diferentes servicios procediendo al ajuste de las correspondientes tasas.

Orain amaitzen ari den legegintzaldian izandako zerga- eta tasa-igoera izugarriaren aurrean, zerbitzu guztien zergei eta kostuei buruzko azterketa egingo dugu, eta dagozkion tasak doituko ditugu.

Ahora bien, DE FORMA INMEDIATA:
Hori bai, BEREHALA:

Eliminación del recargo del 150% en el recibo de la contribución para viviendas vacías.

Hutsik dauden etxebizitzetarako kontribuzioaren ordainagirian % 150eko errekargua ezabatuko dugu.

- Reducción de un 20% a las plusvalías.

Gainbalioak % 20 murriztuko ditugu.

- Reducción de la tasa de basuras.

Zabor-tasak murriztuko ditugu.

7 SEGURIDAD CIUDADANA
HERRITARREN SEGURTASUNA

Puesta en marcha de la desaparecida Comisión de Coordinación de la Ertzaintza.

Ertzaintzaren desagertutako Koordinazio Batzordeak abian jartzea.

Elaborar un diagnóstico de los "puntos negros" urbanos del municipio para la seguridad de las mujeres y, en colaboración con las asociaciones de mujeres, planificar las acciones necesarias para eliminarlos.

Emakumeen segurtasunerako udalerriko "puntu beltzen" diagnostikoa prestatzea eta, emakumeen elkarteekin batera, haiek ezabatzeko beharreko ekintzak planifikatzea.

Proceder a la firma de un Convenio de colaboración con la Ertzaintza con el objeto de reforzar las labores de seguridad ciudadana en el municipio.

Ertzaintzarekin lankidetza-hitzarmen bat sinatzea, udalerrian hiritarren segurtasunerako zereginak indartzeko.

8 RELACIONES PUERTO-CIUDAD
PORTU-HIRI HARREMANAK

Sin una adecuada colaboración entre la Autoridad Portuaria y el Ayuntamiento, no es posible abordar la regeneración de la Bahía. Debe ser un objetivo permanente el dialogo y la mejora de relaciones entre ambos. Nos preguntamos las razones por las que otras ciudades con problemas análogos, los han tratado y, en cierta medida los han solucionado y nosotros no.

Portu Agintaritzaren eta Udalaren arteko lankidetza egokirik gabe, ezinezkoa da badia leheneratzeko lanari ekitea. Bien arteko elkarrizketak eta harremanak hobetzeak helburu iraunkorra izan behar dute. Ez dakigu zein arrazoi direla-eta, antzeko arazoak izan dituzten beste hiri batzuek horiek aztertu eta, neurri batean, konpondu dituzte eta geuk ez.

LA HERRERA

Para los socialistas lo ideal es que esta zona sea un espacio urbano que puedan disfrutar los pasaitarras y muy especialmente los trintxerpetarras. Sin embargo, queremos ser realistas: las decisiones sobre este ámbito no dependen en exclusiva del Ayuntamiento, es más, éste no tiene la última palabra. Por lo tanto, en este punto, **no queremos engañar a nadie**, y es por ello que a lo que **nos comprometemos** es a defender donde proceda el interés y, sobre todo, la necesidad de esta zona para una mejora sustancial de la calidad de vida de nuestro pueblo.

*Sozialistontzat, eremu honentzat egokiena da hiri-esparrua izatea, pasaitarrek eta, oso bereziki, trintxerpetarrek gozatu ahal izango dutena. Alabaina, errealistak izan nahi dugu: esparru honen inguruko erabakiak ez daude Udalaren mende soilik; are gehiago, Udalak ez du azken hitza. Beraz, puntu honetan **ez dugu inor engainatu nahi**. Horregatik, hain zuzen, **gure konpromisoa** da, dagokion lekuan, gure herriaren bizi-kalitatea nabarmen hotzeko esparru honen interesa eta, batik bat, beharra defendatzea.*

9 TURISMO
TURISMOA

Las potencialidades turísticas de Pasaia son innegables, pero no debemos de quedarnos en la autocomplacencia. Por ello, debemos de fomentar y potenciar aquellos elementos que son capaces de hacer conocer a nuestro municipio fuera de nuestras fronteras.

Pasaiaren ahalmen turistikoak ukaezinak dira; baina, ez dugu autokonplazentzian geratu behar. Horregatik, gure mugetatik kanpo gure udalerria ezagutarazteko gai izango diren elementuak bultzatu eta sustatu behar ditugu.

El turismo como fuente de riqueza debe convertirse de forma inexcusable en uno de los ejes de regeneración de nuestra comarca en general y de Pasaia en particular.

Turismoak, aberastasun-iturri gisa, nahitaez bihurtu behar du gure eskualdea eta, zehazki, Pasaia biziberritzeko ardatzetako bat.

10 SERVICIOS SOCIALES
GIZARTE ZERBITZUAK

Para l@s socialistas el área de los servicios sociales es un Departamento clave para la construcción social de los municipios. Debe ser un área transversal que trabaje en coordinación y en igualdad de oportunidades con el resto.

Sozialistontzat, gizarte-zerbitzuen arloa funtsezko saila da udalerrien gizarte-eraikuntzarako. Zeharkako arloa izan behar du, gainerakoekiko koordinazioan eta aukera-berdintasunean lan egingo duena.

NUESTROS MAYORES
GURE ADINEKOAK

Las personas mayores deben tener los mismos derechos y obligaciones que el resto de la ciudadanía para participar en todos los ámbitos de la sociedad en condiciones de igualdad.

Adinekoek gainerako herritarren eskubide eta betebehar berberak izan behar dituzte gizartearen esparru guztietan, berdintasun-baldintzetan.

La autonomía personal es un factor esencial de la dignidad de la persona.
Por ello:

Autonomia pertsonala funtsezko faktorea da pertsonaren duintasunerako.
Horregatik:

- Colaboraremos con otras Administraciones en la ampliación de plazas residenciales para mayores.

  Beste administrazio batzuekin elkarlanean arituko gara adinekoentzat bizitegi-plazak zabaltzeko.

- Procuraremos el mantenimiento de la autonomía personal desarrollando acciones de promoción y educación de la salud.

  Adinekoen autonomia pertsonalari eusten saiatuko gara, osasuna sustatu eta hezteko ekintzen bidez.

- Redefiniremos protocolos de detección de malos tratos a personas mayores.

  Adinekoekiko tratu txarrak antzemateko protokoloak berriro zehaztuko ditugu.

Crearemos el Consejo Sectorial del Mayor para atender las demandas especificas de nuestros mayores en Pasaia y aprovechar su experiencia y colaboración.

Adinekoaren Kontseilu Sektoriala sortuko dugu, Pasaian gure adinekoen berariazko eskariei erantzuteko, eta euren esperientzia eta lankidetza baliatzeko.

Mejoraremos los servicios asistenciales de proximidad; centros de día, teleasistencia, etc. con el objetivo de facilitar la permanencia de las personas mayores en su entorno natural con las debidas garantías de dignidad y autonomía.

Hurbileko laguntza-zerbitzuak hobetuko ditugu: eguneko zentroak, telelaguntza, etab. horren helburua da adinekoek euren ingurune naturalean jarrai dezaten erraztea, duintasun- eta autonomia-berme egokiekin.

Estamos convencidos de que unos servicios sociales avanzados son inversiones productivas de largo alcance y distintivos de un avanzado nivel de desarrollo a escala humana de una comunidad.

Ziur gaude gizarte-zerbitzu aurreratuak epe luzerako inbertsioak direla, eta erkidego baten giza garapenaren maila aurreratu baten bereizgarriak.

Nos comprometemos firmemente con el mantenimiento de los Servicios Sociales.

Gizarte Zerbitzuei eusteko konpromiso irmoa hartzen dugu.

Seguiremos afianzando programas dirigidos a los adolescentes con dificultades, impulsando y complementando de forma continua el Plan Joven junto con las asociaciones.

Zailtasunak dituzten nerabeei zuzendutako programak finkatzen jarraituko dugu, elkarteekin batera Gazte Plana etengabe bultzatuz eta osatuz.

Los Servicios Sociales de nuestro municipio son un referente en nuestro Territorio Histórico, pero no debemos quedarnos en la autocomplacencia. Continuaremos por la senda marcada desde hace muchos años, pero realizando en todo momento una evaluación continua de mejora y calidad de los servicios.

Gure udalerriko Gizarte Zerbitzuak erreferente bat dira gure Lurralde Historikoan, baina ez dugu autokonplazentzian geratu behar. Duela urte asko finkatutako ildotik jarraituko dugu; baina, betiere, zerbitzuen hobekuntza eta kalitatea etengabe ebaluatuta.

11 ÁREAS DE FOMENTO: CULTURA, JUVENTUD Y DEPORTES
SUSTAPEN ARLOA: KULTURA, GAZTERIA ETA KIROLAK

Pasaia se caracteriza por poseer un amplio tejido asociativo en todas y cada una de las áreas de fomento. Tenemos servicios de calidad que, en ocasiones no tienen su correspondencia con instalaciones de calidad. Apostamos por la rehabilitación y la adecuación de muchas de ellas, en ocasiones, de una forma integral.

Pasaiaren bereizgarria da elkarte-ehun zabala izatea sustapenaren arlo guzti-guztietan. Kalitatezko zerbitzuak ditugu; zenbaitetan, kalitatezko instalazioekin bat ez datozenak. Horietako asko birgaitzeko eta egokitzeko (kasu batzuetan, erabat) apustua egiten dugu.

JUVENTUD, CULTURA E INFANCIA
GAZTERIA, KULTURA ETA HAURRAK

- Promover la cultura marítima como seña de identidad del municipio y como elemento tractor de nuestra regeneración.

  Itsas kultura sustatzea, udalerriaren nortasun-zeinutzat eta gure biziberritzearen elementu erakarletzat.

- Crear el "UDALTXIKI" como espacio/programa para que los pequeños nos den su visión del municipio y aporten sus propuestas que serán acordadas en un pleno infantil.

  "UDALTXIKI" sortzea, txikiek udalerriari buruz duten ikuspegia eman diezaguten eta euren proposamenak ekar ditzaten (horiek haurren osoko bilkura batean hitzartuko dira).

- Promover un Consejo en colaboración con las diferentes asociaciones culturales, comerciales, deportivas... para articular un calendario de actividades con el fin de dinamizar a lo largo del año la vida social, cultural y de ocio en todos los distritos complementando la oferta turística.

  Kulturaren, merkataritzaren eta kirolen arloko elkarteekin lankidetza-kontseilu bat sustatzea, jardueren egutegi bat egituratzeko. Horren helburua da barruti guztien bizitza soziala, kulturala eta aisiakoa bultzatzea, eskaintza turistikoa sustatuta.

- Promover en el marco del Plan Joven nuevas infraestructuras para su desarrollo.

Gazte Planaren arloan, berori garatzeko azpiegitura berriak bultzatzea.

- Promover medidas para el reconocimiento de la "Memoria Histórica de Pasaia".

"Pasaiako Memoria Historikoa" aintzatesteko neurriak sustatzea.

- Elaboración de una ordenanza para regular el uso de locales de jóvenes.

Gazteen lokalen erabilera arautzeko ordenantza bat prestatzea.

DEPORTE
KIROLA

Apostamos por un deporte que sea una escuela de vida y de ciudadanía. Un espacio de encuentro. Una práctica que favorezca el respeto, la diversidad y la convivencia en nuestro municipio.

Bizitzarako eta herritartasunerako eskola izango den kirolaren alde egiten dugu. Topalekua. Gure udalerrian errespetua, aniztasuna eta bizikidetasuna bultzatuko duen jarduna.

- Estudiar la posibilidad de "bonos deportivos" para personas y familias con dificultades económicas.

Arazo ekonomikoak dituzten pertsona eta familientzat "kirol-bonuak" sortzeko aukera aztertzea.

- Elaborar una Agenda Municipal de "Igualdad y Deporte".

"Berdintasunaren eta Kirolaren" Udal Agenda bat prestatzea.

- Apoyar el asociacionismo femenino en el deporte.

Kirolean emakumeen asoziazionismoari laguntzea.

12 EUSKERA
EUSKARA

A pesar de los esfuerzos realizados durante años por el Ayuntamiento en la normalización del uso del euskera, es preciso seguir avanzando. Consideramos que hay que trabajar de manera inclusiva y no penalizadora. Es preciso promover y no sancionar para normalizar su uso.

Consideramos que uno de los hitos que hay que perseguir es su uso fuera del ámbito escolar. Es preciso, promover, facilitar y animar a las familias con niños en edad escolar a su uso en el ámbito familiar.

Euskararen erabilera normalizatzeko Udalak urteetan egindako ahaleginak gorabehera, beharrezkoa da aurrera egiten jarraitzea. Gure ustez, modu inklusiboaren eta ez-zigortzailearen ildotik lan egin behar da. Euskararen erabilera normalizatzeko, beharrezkoa da berori sustatzea eta ez zigortzea.

Gure iritzian, lortu beharreko helburuetako bat da euskara eskolaren esparrutik kanpo erabiltzea. Beharrezkoa da eskola-adineko haurrak dituzten familien artean euskaraz hitz egin dezaten sustatu eta erraztea, eta horretarako adorea ematea.

13 EDUCACIÓN HEZKUNTZA

L@s socialistas apostamos por la Escuela Pública y en trabajar por ella.

Sozialiston apustua da Eskola Publikoaren alde egitea eta horretarako lan egitea.

Apostamos claramente por la implantación de la educación secundaria en Pasaia, en Karmengo Ama. Seguiremos reivindicándolo donde corresponde, en el Gobierno Vasco.

Sin embargo, no se puede obviar y, hacerlo, sería desconocer nuestro municipio, otras realidades educativas existentes en Pasaia.

Argi eta garbi apustu egiten dugu Pasaian derrigorrezko bigarren hezkuntzaren ezarpena Karmengo Ama Herri Ikastetxean izan dadila. Dagokion lekuan erreibindikatzen jarraituko dugu, hau da Eusko Jaurlaritzan.

Nolanahi ere, ezin dira baztertu Pasaian dauden beste hezkuntza-errealitate batzuk (hori gure udalerria ez ezagutzea izango litzateke).

PSE-EE
PSOE

CANDIDATURA DEL PSE-EE DE PASAIA
PSE-EEREN HAUTAGAITZA PASAIAN

1 Izaskun Gómez Cermeño	**10** Balbino Cambra Garcia
2 Diego Leonet Mayo	**11** Dorleta Orue-Etxebarria Iglesias
3 Lore Súarez Linazasoro	**12** Jose Antonio Sardón Perez
4 Enrique Sanchez Blazquez	**13** Pepe Mariño Miranda
5 Itziar Barragán Rodiño	**14** Manolo Ribeiro Fernandez
6 Gurutz Gómez De Segura	**15** Jara Velasco Gómez
7 Manuela Nicolas López	**16** Gloria Rodiño Sayar
8 Iñigo Lopez Jauregi	**17** Bixen Itxaso Gonzalez
9 Sara Hidalgo Garcia	

En Pasaia son muchas las cosas prometidas y en la mayoría de las ocasiones incumplidas y por ello es indispensable un cambio de rumbo.

Pasaian gauza asko agindu dira eta, gehienetan, ez dira bete. Horregatik, ezinbestekoa da norabidea aldatzea.

Esta candidatura está convencida de que otro futuro es posible para los pasaitarras y

ESE FUTURO, LO DECIDES TÚ.

Hautagaitza hau sinetsita dago
beste etorkizun bat posible dela pasaitarrentzat, eta
ETORKIZUN hori ZEUK ERABAKIKO duzu.

VOTA
BOTOA EMAN

Sozialistak
Pasaia